



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

STAATSKOERANT

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)
Local **50c** Plaaslik
Other countries 70c Buitelands
Post free • Posvry

VOL. 286

CAPE TOWN, 12 APRIL 1989

KAAPSTAD, 12 APRIL 1989

No. 11810

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 653.

12 April 1989

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 44 of 1989: Technical Colleges Amendment Act (House of Assembly), 1989.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 653.

12 April 1989

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 44 van 1989: Wysigingswet op Tegniese Kolleges (Volksraad), 1989.

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF
ASSEMBLY), 1989

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Technical Colleges Act, 1981, so as to add or delete certain definitions, and to adjust certain other definitions and expressions in consequence of the assignment of the administration of the said Act to the Minister of Education and Culture; to provide that the said Act shall be applied subject to certain general laws; to make certain adjustments in consequence of the amendment of certain other laws; to extend the provisions in regard to the conditions of service of the staff of technical colleges; to further regulate the pension rights and retirement benefits of officers; to provide for the conducting of examinations subject to the provisions of certain general laws; to provide that the Association of Technical Colleges be replaced by a Committee of Technical College Principals; to provide for the registration of private technical colleges; to extend the provisions in regard to offences and to increase the punishment for offences; to make other provision in regard to the delegation of powers and the assignment of duties; and to extend the powers of the Minister to make regulations; to repeal certain provisions of the Educational Services Act, 1967; and to provide for matters incidental thereto.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 21 March 1989.)

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 104 of 1981, as amended by section 7 of Act 28 of 1983

1. Section 1 of the Technical Colleges Act, 1981 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

- (a) by the deletion of the definition of "advisory council";
- (b) by the substitution for the definition of "commission" of the following definition:

"'commission' means the Commission for Administration **[within the meaning of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957)]** 10 established by section 2 (1) of the Commission for Administration Act, 1984 (Act No. 65 of 1984);";
- (c) by the insertion after the definition of "commission" of the following definitions:

"'committee' means the Committee of Technical College Principals re- 15 ferred to in section 36;
'Department' means the Department of Education and Culture;";
- (d) by the deletion of the definition of "Director-General";
- (e) by the insertion after the definition of "employee" of the following definition:

"'formal instruction or training course' means a course in respect of which 20 an examination as referred to in section 18 (a) is conducted;";

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Tegniese Kolleges, 1981, ten einde sekere omskrywings by te voeg of te skrap, en sekere ander omskrywings en uitdrukkings aan te pas as gevolg van die opdra van die uitvoering van genoemde Wet aan die Minister van Onderwys en Kultuur; te bepaal dat genoemde Wet onderworpe aan sekere algemene wette toegepas moet word; sekere aanpassings te maak na aanleiding van die wysiging van sekere ander wette; die bepalings aangaande die diensvoorwaardes van die personeel van tegniese kolleges uit te brei; pensioenregte en aftredingsvoordele van beamptes verder te reël; voorsiening te maak vir die afneem van eksamens onderworpe aan die bepalings van sekere algemene wette; voorsiening te maak dat die Vereniging van Tegniese Kolleges deur 'n Komitee van Tegniese Kollegehoofde vervang word; voorsiening te maak vir die registrasie van private tegniese kolleges; die bepalings aangaande oortredings uit te brei en die strawwe vir oortredings te verhoog; ander voorsiening te maak in verband met die delegering van bevoegdhede en die opdra van pligte; en die regulasiebevoegdheid van die Minister uit te brei; om sekere bepalings van die Wet op Onderwysdienste, 1967, te herroep; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 21 Maart 1989.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 104 van 1981, soos gewysig deur artikel 7 van Wet 28 van 1983

- 5 1. Artikel 1 van die Wet op Tegniese Kolleges, 1981 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—
- (a) deur die omskrywing van "adviesraad" te skrap;
- (b) deur die omskrywing van "bestuursliggaam" deur die volgende omskrywing te vervang:
- 10 "‘bestuursliggaam’, met betrekking tot ’n staatsondersteunde skool, die liggaam bedoel in artikel 31 van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988;”;
- (c) deur na die omskrywing van "bestuursliggaam" die volgende omskrywings in te voeg:
- 15 "‘bestuursraad’, met betrekking tot ’n skool, ’n bestuursraad wat kragtens artikel 15 (a) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988, vir ’n skool ingestel is;
- ‘Departement’ die Departement van Onderwys en Kultuur;”;
- (d) deur die omskrywing van "Direkteur-generaal" te skrap;
- 20 (e) deur voor die omskrywing van "hierdie Wet" die volgende omskrywing in te voeg:
- "‘formele onderrig- of opleidingskursus’ ’n kursus ten opsigte waarvan ’n eksamen soos bedoel in artikel 18 (a) afgeneem word;”;

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1989

- (f) by the substitution for the definition of "governing body" of the following definition:
 "'governing body', with regard to a state-aided school, means the body referred to in section 31 of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988;" 5
- (g) by the insertion after the definition of "governing body" of the following definitions:
 "'Head of Education' means the head of the Department;
 'management council', with regard to a school, means a management council established for a school under section 15 (a) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988;" 10
- (h) by the deletion in the Afrikaans text of the definition of "hoof";
- (i) by the substitution for the definition of "Minister" of the following definition:
 "'Minister' means the Minister of [National Education] Education and Culture;" 15
- (j) by the insertion after the definition of "principal" of the following definition:
 "'private technical college' means an educational institution registered under section 36A as a private technical college;" 20
- (k) by the insertion in the Afrikaans text of the following definition:
 "'prinsipaal', met betrekking tot 'n tegniese kollege, iemand wat kragtens artikel 7 (2) as die prinsipaal van 'n tegniese kollege aangestel is;"
- (l) by the substitution for the definition of "school" of the following definition:
 "'school' means a school established under section [2] 12 (1) of the [Educational Services Act, 1967] Education Affairs Act (House of Assembly), 1988;" 25
- (m) by the insertion after the definition of "school" of the following definition:
 "'state-aided school' means an institution declared or deemed to be declared a state-aided school under section 29 of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988;" 30
- (n) by the deletion of the definition of "subsidized school";
- (o) by the substitution for the definition of "technical college" of the following definition:
 "'technical college' means a technical college established under section 2 or 3 a school or [subsidized] state-aided school declared a technical college under that section or a technical college which came into being in pursuance of the amalgamation of two or more technical colleges under section 34;" and 35
- (p) by the addition of the following definition: 40
 "'Treasury' means the Treasury as referred to in paragraph (b) of the definition of 'Treasury' in section 1 (1) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975)."

Insertion of section 1A in Act 104 of 1981

2. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 1: 45

"Application of Act"

1A. The provisions of this Act shall be applied subject to the provisions of the National Policy for General Education Affairs Act, 1984 (Act No. 76 of 1984), and the provisions of any other general law relating to a matter referred to in paragraph (a), (b) or (c) of item 2 of Schedule 1 to the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act No. 110 of 1983)." 50

Amendment of section 2 of Act 104 of 1981

3. Section 2 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection: 55
 "(1) The Minister may, with the concurrence of the Minister of [Finance] the Budget and Works, by notice in the *Gazette* and from a date mentioned in the notice—
 (a) establish a technical college at any place;

WYSIGINGSWET OP TEGNIESE KOLLEGES (VOLKSRaad), 1989

Wet No. 44, 1989

- (f) deur die omskrywing van "hoof" te skrap;
- (g) deur na die omskrywing van "kollegeraad" die volgende omskrywing in te voeg:
- 5 (h) "komitee" die Komitee van Tegniese Kollegehoofde in artikel 36 bedoel;"
- deur die omskrywing van "kommissie" deur die volgende omskrywing te vervang:
- 10 "kommissie" die Kommissie vir Administrasie [**ooreenkomstig die bedoeling van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957)**] ingestel by artikel 2 (1) van die Wet op die Kommissie vir Administrasie, 1984 (Wet No. 65 van 1984);";
- (i) deur die omskrywing van "Minister" deur die volgende omskrywing te vervang:
- "Minister" die Minister van [**Nasionale Opvoeding**] Onderwys en
- 15 Kultuur";";
- (j) deur die omskrywing van "ondersteunde skool" te skrap;
- (k) deur voor die omskrywing van "raad" die volgende omskrywings in te voeg:
- 20 "Onderwyshoof" die hoof van die Departement;
- 'prinsipaal', met betrekking tot 'n tegniese kollege, iemand wat kragtens artikel 7 (2) as die prinsipaal van 'n tegniese kollege aangestel is;
- 25 'private tegniese kollege' 'n onderwysinrigting wat kragtens artikel 36A as 'n private tegniese kollege geregistreer is;"
- (l) deur die omskrywing van "skool" deur die volgende omskrywing te vervang:
- 30 "skool" 'n skool wat kragtens artikel **[2]** 12 (1) van die Wet op **[Onderwysdienste, 1967]** Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988, ingestel is;"
- (m) deur na die omskrywing van "skool" die volgende omskrywing in te voeg:
- 35 "staatsondersteunde skool" 'n inrigting wat kragtens artikel 29 van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988, tot 'n staatsondersteunde skool verklaar is of geag word aldus verklaar te wees;"
- (n) deur die omskrywing van "tegniese kollege" deur die volgende omskrywing te vervang:
- 40 "tegniese kollege" 'n tegniese kollege kragtens artikel 2 ingestel of 'n skool of **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool kragtens daardie artikel tot 'n tegniese kollege verklaar of 'n tegniese kollege wat as gevolg van die amalgamasie van twee of meer tegniese kolleges kragtens artikel 34 tot stand gekom het;"
- (o) deur na die omskrywing van "tegniese kollege" die volgende omskrywing in te voeg:
- "Tesourie" die Tesourie soos bedoel in paragraaf (b) van die omskrywing van 'Tesourie' in artikel 1 (1) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975)."

Invoeging van artikel 1A in Wet 104 van 1981

- 45 2. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 1 ingevoeg:

"Toepassing van Wet

- 50 **1A.** Die bepalinge van hierdie Wet word toegepas onderworpe aan die bepalinge van die Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwysake, 1984 (Wet No. 76 van 1984), en die bepalinge van enige ander algemene wet met betrekking tot 'n aangeleentheid bedoel in paragraaf (a), (b) of (c) van item 2 van Bylae 1 by die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet No. 110 van 1983)."

Wysiging van artikel 2 van Wet 104 van 1981

3. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby gewysig:
- 55 (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
- "(1) Die Minister kan, met die instemming van die Minister van **[Finansies]** Begroting en Werke, by kennisgewing in die *Staatskoerant* en vanaf 'n datum in die kennisgewing vermeld—
- (a) 'n tegniese kollege op enige plek instel;

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1989

- (b) declare any school or **[subsidized]** state-aided school which provides or intends to provide post-school education a technical college.”; and
 (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:
 “(2) The Minister shall not declare a school or **[subsidized]** state-aided school under subsection (1) (b) a technical college except after consultation 5 with the **[advisory]** management council of such school, if any, or the governing body of such **[subsidized]** state-aided school, as the case may be.”.

Amendment of section 5 of Act 104 of 1981

4. Section 5 of the principal Act is hereby amended by the substitution in the 10 Afrikaans text for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) ’n **[hoof]** prinsipaal.”.

Amendment of section 6 of Act 104 of 1981, as amended by section 8 of Act 28 of 1983

5. Section 6 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution in the Afrikaans text for paragraph (a) of subsection (2) 15 of the following paragraph:
 “(a) die **[hoof]** prinsipaal van die tegniese kollege;”; and
 (b) by the substitution in the Afrikaans text for paragraph (a) of subsection (4) of the following paragraph:
 “(a) ’n Kollegeraad kan met die goedkeuring van die Minister ’n bevoegd- 20 heid by of kragtens hierdie Wet aan hom verleen, aan die **[hoof]** prinsipaal van die tegniese kollege deleger of daardie **[hoof]** prinsipaal magtig om ’n plig by of kragtens hierdie Wet aan ’n kollegeraad opgedra, te verrig.”.

Substitution of section 7 of Act 104 of 1981

25

6. The following section is hereby substituted in the Afrikaans text for section 7 of the principal Act:

“Prinsipale van tegniese kolleges

7. (1) Die **[hoof]** prinsipaal van ’n tegniese kollege is die hoof- uitvoerende beampte van die tegniese kollege en is, behoudens die 30 beheer en voorskrifte van die kollegeraad, verantwoordelik vir die uitvoering van die raad se besluite.

(2) Die **[hoof]** prinsipaal van ’n tegniese kollege word deur die kollegeraad met die goedkeuring van die Minister aangestel.

(3) Wanneer die **[hoof]** prinsipaal van ’n tegniese kollege afwesig is of 35 nie in staat is om sy werksaamhede as **[hoof]** prinsipaal te verrig nie of wanneer die aanstelling van ’n **[hoof]** prinsipaal hangende is, kan die kollegeraad ’n lid van die doserende personeel van die tegniese kollege aanstel om gedurende bedoelde afwesigheid of onvermoë of totdat ’n **[hoof]** prinsipaal aangestel word, as **[hoof]** prinsipaal van die tegniese 40 kollege waar te neem.”.

Amendment of section 8 of Act 104 of 1981

7. Section 8 of the principal Act is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

“(a) die **[hoof]** prinsipaal van die tegniese kollege, wat die voorsitter van die 45 studieraad is;”.

Amendment of section 9 of Act 104 of 1981, as amended by section 7 of Act 6 of 1984

8. Section 9 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subsection (4) of the following paragraph:

“(a) The conditions of service (including the discharge, misconduct and action in 50 the case of inefficiency of officers or employees of a technical college and

WYSIGINGSWET OP TEGNIESE KOLLEGES (VOLKSRAAD), 1989

Wet No. 44, 1989

- (b) 'n skool of **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool wat naskoolse onderwys verskaf of wil verskaf tot 'n tegniese kollege verklaar.”; en
 (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

5 “(2) Die Minister verklaar nie 'n skool of **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool kragtens subartikel (1) (b) tot 'n tegniese kollege nie behalwe na oorlegpleging met die **[adviesraad]** bestuursraad van die skool, as daar een is, of die bestuursliggaam van die **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool, na gelang van die geval.”.

Wysiging van artikel 5 van Wet 104 van 1981

- 10 4. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) 'n **[hoof]** prinsipaal.”.

Wysiging van artikel 6 van Wet 104 van 1981, soos gewysig deur artikel 8 van Wet 28 van 1983

- 15 5. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) die **[hoof]** prinsipaal van die tegniese kollege;”;

20 (b) deur paragraaf (a) van subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) 'n Kollegeraad kan met die goedkeuring van die Minister 'n bevoegdheid by of kragtens hierdie Wet aan hom verleen, aan die **[hoof]** prinsipaal van die tegniese kollege deleger of daardie **[hoof]** prinsipaal magtig om 'n plig by of kragtens hierdie Wet aan 'n kollegeraad opgedra, te verrig.”.

Vervanging van artikel 7 van Wet 104 van 1981

6. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Prinsipale van tegniese kolleges

30 7. (1) Die **[hoof]** prinsipaal van 'n tegniese kollege is die hoofuitvoerende beampte van die tegniese kollege en is, behoudens die beheer en voorskrifte van die kollegeraad, verantwoordelik vir die uitvoering van die raad se besluite.

(2) Die **[hoof]** prinsipaal van 'n tegniese kollege word deur die kollegeraad met die goedkeuring van die Minister aangestel.

35 (3) Wanneer die **[hoof]** prinsipaal van 'n tegniese kollege afwesig is of nie in staat is om sy werksaamhede as **[hoof]** prinsipaal te verrig nie of wanneer die aanstelling van 'n **[hoof]** prinsipaal hangende is, kan die kollegeraad 'n lid van die doserende personeel van die tegniese kollege aanstel om gedurende bedoelde afwesigheid of onvermoë of totdat 'n
 40 **[hoof]** prinsipaal aangestel word, as **[hoof]** prinsipaal van die tegniese kollege waar te neem.”.

Wysiging van artikel 8 van Wet 104 van 1981

7. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

45 “(a) die **[hoof]** prinsipaal van die tegniese kollege, wat die voorsitter van die studieraad is;”.

Wysiging van artikel 9 van Wet 104 van 1981, soos gewysig deur artikel 7 van Wet 6 van 1984

8. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) Die diensvoorwaardes (met inbegrip van die ontslag, wangedrag en optrede in die geval van onbekwaamheid van beamptes of werknemers van 'n

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1989

the conditions and circumstances under which officers or employees of a technical college may be required to become and to remain members of any medical aid scheme or medical benefit scheme) and leave privileges of officers and employees of a technical college shall be as prescribed, and the salaries, scales of salary and allowances of such officers and employees shall be determined by the Minister **[on the recommendation of the commission and]** with the concurrence of the Minister of **[Finance]** the Budget and Works: Provided that any remuneration payable to persons employed by a technical college to provide post-school education for which a subsidy is not payable under section 28, shall be determined by the college council.”.

Amendment of section 10 of Act 104 of 1981

9. Section 10 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) if he is an officer, he was employed in a post **[classified under a division of the public service referred to in section 3 (1) (a) (i) of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957)]** in the education service as defined in section 1 of the Government Service Pension Act, 1973 (Act No. 57 of 1973); or”.

Repeal of section 11 of Act 104 of 1981

10. Section 11 of the principal Act is hereby repealed.

Amendment of section 13 of Act 104 of 1981

11. Section 13 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) A technical college may with the approval of the Minister and on such conditions as the Minister may determine with the concurrence of the Minister of **[Finance]** the Budget and Works, second any officer or employee in its service, with the consent of such an officer or employee for any particular period or for the performance of any particular work to the service of any other person: Provided that no such officer or employee shall be seconded to any department of State otherwise than on the recommendation of the commission.”.

Amendment of section 14 of Act 104 of 1981, as amended by section 9 of Act 6 of 1984

12. Section 14 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

“(a) The conditions of admission of any person as a student to a technical college shall be determined by the **[Director-General]** Head of Education.”; and

(b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) A college council may at its discretion refuse the admission of any person as a student to a technical college, or withdraw the admission granted to a student: Provided that any such refusal or withdrawal shall be subject to appeal to the **[Director-General]** Head of Education, whose decision shall be final.”.

Substitution of section 16 of Act 104 of 1981

13. The following section is hereby substituted for section 16 of the principal Act:

“Courses, fields of study and syllabuses

16. (1) The council of a technical college shall not without the prior approval of the Minister establish a **[department]** field of study or **[a]** any course of instruction or training at the technical college.

WYSIGINGSWET OP TEGNIESE KOLLEGES (VOLKSRAAD), 1989

Wet No. 44, 1989

- tegniese kollege en die voorwaardes en omstandighede waaronder beamptes of werknemers van 'n tegniese kollege verplig kan word om lede te word en te bly van 'n mediese bystandskema of 'n mediese hulpskema) en verlofvoorregte van beamptes en werknemers van 'n tegniese kollege is soos voorgeskryf, en die salarisse, salarisskale en toelaes van sodanige beamptes en werknemers word deur die Minister **[op aanbeveling van die kommissie en]** met die instemming van die Minister van **[Finansies]** Begroting en Werke bepaal: Met dien verstande dat enige besoldiging betaalbaar aan persone wat deur 'n tegniese kollege in diens geneem word om naskoolse onderwys waarvoor 'n subsidie nie kragtens artikel 28 betaalbaar is nie, te verskaf, deur die kollegeraad bepaal word."

Wysiging van artikel 10 van Wet 104 van 1981

9. Artikel 10 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 15 "(a) indien hy 'n beampte is, in diens is in 'n pos **[wat ingedeel is in 'n afdeling van die Staatsdiens vermeld in artikel 3 (1) (a) (i) van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957)]** in die onderwysdiens soos omskryf in artikel 1 van die Regeringsdienspensioenwet, 1973 (Wet No. 57 van 1973); of"

Herroeping van artikel 11 van Wet 104 van 1981

- 20 10. Artikel 11 van die Hoofwet word hierby herroep.

Wysiging van artikel 13 van Wet 104 van 1981

11. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
- 25 "(1) 'n Tegniese kollege kan met die goedkeuring van die Minister en op die voorwaardes wat die Minister met die instemming van die Minister van **[Finansies]** Begroting en Werke bepaal 'n beampte of werknemer in sy diens, met die instemming van so 'n beampte of werknemer vir 'n bepaalde tydperk of vir die verrigting van bepaalde werk aan die diens van iemand anders afstaan: Met dien verstande dat so 'n beampte of werknemer nie aan die diens van 'n Staatsdepartement afgestaan word nie behalwe op aanbeveling van die kommissie."
- 30

Wysiging van artikel 14 van Wet 104 van 1981, soos gewysig deur artikel 9 van Wet 6 van 1984

12. Artikel 14 van die Hoofwet word hierby gewysig—
- 35 (a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- "(a) Die voorwaardes van toelating van iemand as student tot 'n tegniese kollege word deur die **[Direkteur-generaal]** Onderwyshoof bepaal."; en
- 40 (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
- "(2) 'n Kollegeraad kan na goeddunke die toelating van iemand as 'n student tot 'n tegniese kollege weier, of die toelating wat aan 'n student verleen is, intrek: Met dien verstande dat so 'n weiering of intrekking onderhewig is aan appèl na die **[Direkteur-generaal]** Onderwyshoof, wie se beslissing afdoende is."
- 45

Vervanging van artikel 16 van Wet 104 van 1981

13. Artikel 16 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:
- "Kursusse, studierigtings en sillabusse
- 50 16. (1) Die raad van 'n tegniese kollege mag nie sonder die voorafgaande goedkeuring van die Minister 'n **[departement]** studierigting of **[n]** enige onderrig- of opleidingskursus by 'n tegniese kollege instel nie.

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1989

(2) The syllabus of any formal course established under subsection (1) shall be determined by the **[college council with the approval of the Minister.]**

Substitution of section 18 of Act 104 of 1981

14. The following section is hereby substituted for section 18 of the principal Act: 5

“Conduct of examinations and issue of diplomas and certificates

18. The Head of Education may in respect of—

- (a) any formal course of study or training established under section 16, cause examinations to be conducted subject to the provisions of section 9 (1) of the South African Certification Council Act, 1986 (Act No. 85 of 1986); and 10
- (b) any course of study or training (excluding a formal course of study or training) established under section 16, cause such examinations as he may determine, to be conducted, and cause diplomas and certificates to be issued to students who passed those examinations.”. 15

Amendment of section 20 of Act 104 of 1981

15. Section 20 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph:
 “(b) all funds or property controlled and administered on behalf of such school by the **[Director-General or the advisory] management council** of such school under **[section 4 of the Educational Services Act, 1967 (Act No. 41 of 1967)]** the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988, shall devolve upon such technical college: Provided that any funds and property which were received by virtue of a trust, donation or bequest shall after that date continue to be used in accordance with the conditions of such trust, donation or bequest;” 25
- (b) by the substitution for paragraph (d) of subsection (1) of the following paragraph:
 “(b) any person who immediately before that date **[held an appointment under section 3 (3) of the Educational Service Act, 1967, as]** was a member of the **[advisory] management council** of such school, shall be deemed to be **[appointed as]** a member of the college council of that technical college, and such a person shall hold office as a member of the college council until the college council is constituted in accordance with the provisions of section 6 of this Act;” 30
- (c) by the substitution in the Afrikaans text for paragraph (e) of subsection (1) of the following paragraph:
 “(e) word iemand wat onmiddellik voor bedoelde datum die **[hoof] skoolhoof** van daardie skool was, geag kragtens artikel 7 (2) as die **[hoof] prinsipaal** van die tegniese kollege aangestel te wees;” 40
- (d) by the substitution for paragraph (g) of subsection (1) of the following paragraph:
 “(g) any department or course **[of instruction or training] or educational programme** which immediately before the said date existed or was conducted at such school, shall be deemed to be a field of study or a course of instruction or training established under section 16;” 45
- (e) by the substitution for paragraph (i) of subsection (1) of the following paragraph:
 “(i) any person who immediately before the said date held a position under section **[3] 7** of the Public Service Act, **[1957 (Act No. 54 of 1957)]** 1984, (Act No. 111 of 1984), at such school and who on or before the said date elected by means of a written notice to the **[Director-General] Head of Education** to remain in the public service, shall be deemed to 50

WYSIGINGSWET OP TEGNIESE KOLLEGES (VOLKSRAAD), 1989

Wet No. 44, 1989

(2) Die sillabus van 'n formele kursus kragtens subartikel (1) ingestel, word deur die **[kollegeraad met die goedkeuring van die]** Minister bepaal.”.

Vervanging van artikel 18 van Wet 104 van 1981

5 14. Artikel 18 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Afname van eksamens en uitreiking van diplomas en sertifikate

18. Die Onderwyshoof kan ten opsigte van—

- 10 (a) 'n formele onderrig- of opleidingskursus kragtens artikel 16 ingestel, eksamens laat afneem behoudens die bepalings van artikel 9 (1) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad, 1986 (Wet No. 85 van 1986); en
- 15 (b) 'n onderrig- of opleidingskursus (uitgesonderd 'n formele onderrig- of opleidingskursus) kragtens artikel 16 ingestel, die eksamens wat hy bepaal, laat afneem, en diplomas en sertifikate laat uitreik aan studente wat in daardie eksamens geslaag het.”.

Wysiging van artikel 20 van Wet 104 van 1981

15. Artikel 20 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 20 “(b) gaan alle goed of geld wat deur die **[Direkteur-generaal of die adviesraad]** bestuursraad van daardie skool kragtens **[artikel 4 van die Wet op Onderwysdienste, 1967 (Wet No. 41 van 1967)]** die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988, ten behoeve van die skool beheer en bestuur word, oor op daardie tegniese kollege: Met
- 25 dien verstande dat geld en goed wat uit hoofde van 'n trust, skenking of bemaking ontvang is, na daardie datum voortgaan om ooreenkomstig die voorwaardes van sodanige trust, skenking of bemaking gebruik te word;”;
- (b) deur paragraaf (d) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 30 “(d) word iemand wat onmiddellik voor daardie datum 'n **[aanstelling kragtens artikel 3 (3) van die Wet op Onderwysdienste, 1967, as]** lid van die **[adviesraad]** bestuursraad van daardie skool **[gehou het]** was, geag **[as]** 'n lid van die kollegeraad van daardie tegniese kollege **[aangestel]** te wees, en so 'n persoon beklee sy amp as lid van die kollegeraad totdat die kollegeraad ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van hierdie Wet saamgestel word;”;
- 35 (c) deur paragraaf (e) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 40 “(e) word iemand wat onmiddellik voor bedoelde datum die **[hoof]** skoolhoof van daardie skool was, geag kragtens artikel 7 (2) as die **[hoof]** prinsipaal van die tegniese kollege aangestel te wees;”;
- (d) deur paragraaf (g) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 45 “(g) word 'n departement of **[onderrig- of opleidingskursus]** kursus of onderwysprogram wat onmiddellik voor daardie datum by daardie skool bestaan het of aangebied was, geag 'n studierigting of 'n onderrig- of opleidingskursus kragtens artikel 16 ingestel te wees;”;
- 50 (e) deur paragraaf (i) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 55 “(i) word iemand wat onmiddellik voor bedoelde datum 'n betrekking kragtens artikel **[3]** 7 van die Staatsdienswet, **[1957 (Wet No. 54 van 1957)]** 1984 (Wet No. 111 van 1984), by daardie skool beklee het en wat voor of op bedoelde datum deur middel van 'n skriftelike kennisgewing aan die **[Direkteur-generaal]** Onderwyshoof gekies het

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1989

be an officer **[seconded]** placed under section **[13 (6)] 14 (3)** of the said Act **[to the service]** at the disposal of that technical college until he is transferred on the recommendation of the commission to a post in the public service.”; and

- (f) by the substitution in subsection (5) for the words following subparagraph 5
(ii) of paragraph (b) of the following words:

“shall be paid out of moneys appropriated by **[Parliament]** the House of Assembly for the purpose.”.

Substitution of section 21 of Act 104 of 1981

16. The following section is hereby substituted for section 21 of the principal Act: 10

“Effect of declaration of state-aided school as technical college

21. (1) As from the date on which a **[subsidized]** state-aided school is declared a technical college under section 2 (1) (b)—

- (a) all assets, rights, liabilities and obligations of such **[subsidized]** 15
state-aided school and the governing body of such **[subsidized]** 15
state-aided school shall devolve upon such technical college: Pro-
vided that any funds and property which were received by virtue of
a trust, donation or bequest shall after that date continue to be used
in accordance with the conditions of such trust, donation or bequest;
- (b) any person who immediately before that date held an appointment 20
or designation as a member of the governing body of such
[subsidized] state-aided school, shall be deemed to be appointed as
a member of the college council of such technical college, and such
person shall hold office as a member of the college council until the
college council is constituted in accordance with the provisions of 25
section 6;
- (c) any person who immediately before the said date was the principal
of such **[subsidized]** state-aided school, shall be deemed to be
appointed under section 7 (2) as the principal of such technical 30
college;
- (d) any department or any course **[of instruction or training]** or educa-
tional programme which immediately before the said date existed or
was conducted at such **[subsidized]** state-aided school, shall be
deemed to be a field of study or a course of instruction or training 35
established under section 16.

(2) The conditions of service, salary scale, allowances and leave
privileges of a person who by virtue of subsection (1) (a) became an
officer or employee of a technical college shall be governed under section
9, and the salary of any such person shall be adjusted to the salary scale
applicable to his post, at such notch on that scale as may be determined 40
by the college council with the approval of the Minister: Provided that
the salary or salary scale at or in accordance with which any such person
was remunerated immediately before the said date shall not be reduced.

(3) Any continuous full-time service with the governing body of the
said **[subsidized]** state-aided school of any person who by virtue of 45
subsection (1) (a) became an officer or employee of a technical college,
shall for leave purposes be deemed to be service with such technical
college: Provided that subject to any condition which may be prescribed
any sick or accumulative vacation leave standing to the credit of such
person on the said date, shall be deemed to be leave earned by such 50
person in the service of the technical college.

(4) Any disciplinary proceedings in respect of misconduct committed
before the said date by any person who by virtue of subsection (1) (a)
became an officer or employee of a technical college, may be continued
or instituted by the college council as if such misconduct were committed 55
after the said date.”.

WYSIGINGSWET OP TEGNIESE KOLLEGES (VOLKSRAAD), 1989

Wet No. 44, 1989

om in die staatsdiens aan te bly, geag 'n beampte te wees wat kragtens artikel **[13 (6)] 14 (3)** van genoemde Wet tydelik **[aan die diens]** tot die beskikking van daardie tegniese kollege **[afgestaan]** gestel is totdat hy op aanbeveling van die kommissie oorgeplaas word na 'n ander pos in die Staatsdiens."; en

- (f) deur in subartikel (5) die woorde wat op subparagraaf (ii) van paragraaf (b) volg deur die volgende woorde te vervang:
 "betaal uit gelde wat die **[Parlement]** Volksraad vir dié doel bewillig."

Vervanging van artikel 21 van Wet 104 van 1981

10 16. Artikel 21 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Gevolge van verklaring van staatsondersteunde skool tot tegniese kollege

21. (1) Vanaf die datum waarop 'n **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool kragtens artikel 2 (1) (b) tot 'n tegniese kollege verklaar word—

(a) gaan alle bates, regte, laste en verpligtinge van daardie **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool en die bestuursliggaam van daardie **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool oor op daardie tegniese kollege: Met dien verstande dat geld en goed wat uit hoofde van 'n trust, skenking of bemaking ontvang is, na daardie datum voortgaan om ooreenkomstig die voorwaardes van sodanige trust, skenking of bemaking gebruik te word;

(b) word iemand wat onmiddellik voor daardie datum 'n aanstelling of benoeming as lid van die bestuursliggaam van daardie **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool gehou het, geag as lid van die kollegeraad van daardie tegniese kollege aangestel te wees, en so 'n persoon bekleë sy amp as lid van die kollegeraad totdat die kollegeraad ooreenkomstig die bepalinge van artikel 6 saamgestel word;

(c) word iemand wat onmiddellik voor bedoelde datum die hoof van daardie **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool was, geag kragtens artikel 7 (2) as die **[hoof]** prinsipaal van die tegniese kollege aangestel te wees;

(d) word 'n departement of **[onderrig- of opleidingskursus]** kursus of onderwysprogram wat onmiddellik voor bedoelde datum by daardie **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool bestaan het of aangebied was, geag 'n studierigting of 'n onderrig- of opleidingskursus kragtens artikel 16 ingestel te wees.

(2) Die diensvoorwaardes, salarisskaal, toelaes en verlofvoorregte van iemand wat uit hoofde van subartikel (1) (a) 'n beampte of werknemer van 'n tegniese kollege geword het, word vanaf bedoelde datum kragtens artikel 9 gereël, en die salaris van so iemand word aangepas by dié salarisskaal wat op sy pos van toepassing is, teen die kerf op daardie skaal wat die kollegeraad met die goedkeuring van die Minister bepaal: Met dien verstande dat die salaris of salarisskaal waarteen of waarvolgens so iemand onmiddellik voor bedoelde datum besoldig was, nie verminder mag word nie.

(3) Die ononderbroke heeltidse diens by die bestuursliggame van bedoelde **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool van iemand wat uit hoofde van subartikel (1) (a) 'n beampte of werknemer van 'n tegniese kollege geword het, word vir verlofdoeleindes geag diens by die tegniese kollege te gewees het: Met dien verstande dat behoudens enige voorwaarde wat voorgeskryf word, siekte- of oplopende vakansieverlof wat op bedoelde datum op naam van so iemand staan, geag word verlof te wees wat so iemand in die diens van die tegniese kollege verdien het.

(4) Enige tugstappe ten opsigte van wangedrag waaraan iemand wat uit hoofde van subartikel (1) (a) 'n beampte of werknemer van 'n tegniese kollege geword het, hom voor bedoelde datum skuldig gemaak het, kan deur die kollegeraad voortgesit of ingestel word asof die wangedrag na bedoelde datum voorgekom het."

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1989

Substitution of section 23 of Act 104 of 1981

17. The following section is hereby substituted for section 23 of the principal Act:

“Purposes for which loans may be granted to technical colleges out of moneys voted by the House of Assembly

23. The Minister may subject to the provisions of this Act and with the concurrence of the Minister of **[Finance]** the Budget and Works out of moneys voted by **[Parliament]** the House of Assembly for the purpose, grant loans to a technical college for any one or more of the following purposes, namely—

- (a) the erection of buildings or the purchase, construction or installation of fittings or fixtures;
- (b) the acquisition of land (including land on which any building has been erected) or rights on or interests in land, and for the payment of costs in connection with any survey or transfer of land or the registration of land or rights on land;
- (c) the fencing or improvement of any land belonging to the technical college;
- (d) the purchase of movables of a capital nature; or
- (e) the repayment of any money borrowed by the technical college, or where such technical college is the successor to any **[subsidized]** state-aided school, by the governing body of such **[subsidized]** state-aided school, from any person other than the State for a purpose mentioned in paragraph (a), (b), (c) or (d).”.

Substitution of section 24 of Act 104 of 1981

18. The following section is hereby substituted for section 24 of the principal Act: 25

“Applications for loans

(1) Every application for a loan referred to in section 23 shall be submitted in writing to the **[Director-General]** Head of Education and shall clearly state the purpose of the proposed loan.

(2) On receipt of any such application the **[Director-General]** Head of Education may call for such estimates, plans, specifications, reports, returns and other information, and may cause such inspection to be made, as he may deem necessary.”.

Amendment of section 25 of Act 104 of 1981

19. Section 25 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) Every such loan together with the interest due thereon shall, subject to any prior charge or hypothecation, be a charge upon all the property, movable or immovable, present or future, of the technical college concerned: Provided that the Minister, with the concurrence of the Minister of **[Finance]** the Budget and Works, may at any time by writing under his hand waive any preference under this subsection in favour of the holder of any bond over such property, if he is satisfied that the value of the property is sufficient to cover the amount of the loan which has not been repaid and the amount secured by such bond.”.

Amendment of section 26 of Act 104 of 1981

45

20. Section 26 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) A technical college to which a loan has been granted under section 23, shall pay to the Treasury on the first day of January and on the first day of July in every year one half of the annual payment required to redeem the principal moneys advanced, together with interest thereon at such rate as the **[Treasury]**

WYSIGINGSWET OP TEGNIESE KOLLEGES (VOLKSRAAD), 1989

Wet No. 44, 1989

Vervanging van artikel 23 van Wet 104 van 1981

17. Artikel 23 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Doeleindes waarvoor lenings aan tegniese kolleges toegestaan kan word uit gelde deur die Volksraad bewillig

- 5 23. Die Minister kan behoudens die bepalings van hierdie Wet en met die instemming van die Minister van **[Finansies]** Begroting en Werke uit gelde deur die **[Parlement]** Volksraad vir dié doel bewillig, aan 'n tegniese kollege lenings toestaan vir een of meer van die volgende doeleindes, naamlik—
- 10 (a) die oprigting van geboue of die aankoop, aanlê of installering van los of vaste toebehore;
- (b) die verkryging van grond (met inbegrip van grond waarop 'n gebou opgerig is) of regte op of belange in grond, en die bestryding van uitgawes in verband met die opmeting of oordrag van grond of die
- 15 registrasie van grond of regte op grond;
- (c) die omheining of verbetering van grond wat aan die tegniese kollege behoort;
- (d) die aankoop van roerende goed van 'n kapitale aard; of
- 20 (e) die terugbetaling van geld wat deur 'n tegniese kollege, of waar die betrokke tegniese kollege die opvolger van 'n **[ondersteunde]** staats-ondersteunde skool is, deur die bestuursliggaam van sodanige **[ondersteunde]** staatsondersteunde skool, geleen is van iemand, behalwe die Staat vir 'n doel in paragraaf (a), (b), (c) of (d) vermeld.”.

25 Vervanging van artikel 24 van Wet 104 van 1981

18. Artikel 24 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Aansoeke om lenings

- (1) Elke aansoek om 'n lening bedoel in artikel 23 moet skriftelik aan die **[Direkteur-generaal]** Onderwyshoof gerig word en moet die doel van die voorgestelde lening duidelik vermeld.
- 30 (2) By ontvangs van so 'n aansoek kan die **[Direkteur-generaal]** Onderwyshoof die begrotings, planne, spesifikasies, verslae, opgawes en ander inligting aanvra en die inspeksies laat uitvoer wat hy nodig ag.”.

Wysiging van artikel 25 van Wet 104 van 1981

35 19. Artikel 25 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

- “(2) Elke sodanige lening, tesame met die rente daarop verskuldig, maak, behoudens enige vroeëre las of verhipotekering, 'n las uit op al die goed, roerend of onroerend, huidig of toekomstig, van die betrokke tegniese kollege:
- 40 Met dien verstande dat die Minister met die instemming van die Minister van **[Finansies]** Begroting en Werke, te eniger tyd skriftelik onder sy handtekening afstand kan doen van 'n reg van voorkeur kragtens hierdie subartikel ten gunste van die houer van 'n verband oor sodanige goed, indien hy oortuig is dat die waarde van die goed voldoende is om die bedrag van die lening wat nie
- 45 terugbetaal is nie en die bedrag deur die verband gesekureer, te dek.”.

Wysiging van artikel 26 van Wet 104 van 1981

20. Artikel 26 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

- 50 “(1) 'n Tegniese kollege aan wie 'n lening kragtens artikel 23 toegestaan is, betaal op die eerste dag van Januarie en op die eerste dag van Julie in elke jaar aan die Tesourie een helfte van die jaarlikse bedrag vereis om die hoofsom wat voorgeskiet is, af te los, tesame met rente daarop teen die koers wat die

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1989

Minister of Finance may determine, and the sums so payable shall continue to be payable until all the moneys lent from time to time, together with the interest thereon, have been repaid.”

Substitution of section 28 of Act 104 of 1981

21. The following section is hereby substituted for section 28 of the principal Act: 5

“Subsidies to technical colleges

28. The Minister may, with the concurrence of the Minister of **[Finance]** the Budget and Works, out of moneys voted by **[Parliament]** the House of Assembly for the purpose, grant subsidies to a technical college for such purposes and on such basis and subject to such 10 conditions as may be determined by the Minister.”

Amendment of section 29 of Act 104 of 1981

22. Section 29 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) If such technical college thereafter fails to comply with the said 15 condition, the Minister may, notwithstanding anything to the contrary in any law contained, withhold payment of the whole or any portion of the subsidy voted by **[Parliament]** the House of Assembly in respect of that technical college: Provided that where the whole or any portion of the subsidy voted by **[Parliament]** the House of Assembly is withheld by the Minister, he shall report 20 the matter to the House of Assembly together with his reasons for so withholding payment, within 14 days of his having notified the technical college concerned of his intention so to withhold payment, if the House of Assembly is then in ordinary session, or, if the House of Assembly is not then in ordinary session, within 14 days of the commencement of its next ensuing ordinary 25 session.”

Substitution of section 30 of Act 104 of 1981

23. The following section is hereby substituted in the Afrikaans text for section 30 of the principal Act:

“Boekhouding

30

30. (1) Die **[hoof]** prinsipaal van 'n tegniese kollege is die rekenpligtige beampte van die tegniese kollege, en is as sodanig belas met die verantwoordings van al die geld deur die tegniese kollege ontvang en al die betalings deur die tegniese kollege gedoen.

(2) Die **[hoof]** prinsipaal van 'n tegniese kollege moet die reken- 35 ingkundige aantekeninge hou wat nodig is om die transaksies en finansiële stand van sake van die tegniese kollege weer te gee.

(3) Die Minister kan voorskrifte aan die **[hoof]** prinsipaal van 'n tegniese kollege uitreik betreffende die stelsel van boekhouding en verantwoordings wat hy by die verrigting van sy werksaamhede ingevolge 40 hierdie artikel en artikel 31 moet volg.”

Amendment of section 31 of Act 104 of 1981

24. Section 31 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The principal of a technical college shall in respect of each financial year 45 of the technical college make out financial statements in both official languages of the Republic, cause such statements to be audited and within **[six]** four months after the end of that financial year submit copies of the audited statements to the college council and to the **[Director-General]** Head of 50 Education.”

Amendment of section 35 of Act 104 of 1981

25. Section 35 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) The remaining assets of a closed technical college after all the debts have

WYSIGINGSWET OP TEGNIESE KOLLEGES (VOLKSRAAD), 1989

Wet No. 44, 1989

[Tesourie] Minister van Finansies bepaal, en die bedrae aldus betaalbaar, bly betaalbaar totdat al die geld wat van tyd tot tyd geleen is, tesame met die rente daarop, terugbetaal is.”

Vervanging van artikel 28 van Wet 104 van 1981

5 21. Artikel 28 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Subsidies aan tegniese kolleges

28. Die Minister kan, met die instemming van die Minister van
 10 **[Finansies]** Begroting en Werke, uit gelde deur die **[Parlement]** Volks-
 raad vir dié doel bewillig, subsidies aan 'n tegniese kollege betaal vir die
 doeleindes en op die grondslag en onderworpe aan die voorwaardes wat
 die Minister bepaal.”

Wysiging van artikel 29 van Wet 104 van 1981

22. Artikel 29 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

15 “(2) Indien daardie tegniese kollege daarna in gebreke bly om aan bedoelde
 voorwaarde te voldoen, kan die Minister, ondanks andersluidende bepalings
 van die een of ander wet, die subsidie wat deur die **[Parlement]** Volksraad ten
 opsigte van daardie tegniese kollege bewillig is of 'n gedeelte daarvan agterhou:
 20 Met dien verstande dat waar die subsidie deur die **[Parlement]** Volksraad
 bewillig, of 'n gedeelte daarvan, deur die Minister agtergehou word, hy oor die
 aangeleentheid, tesame met sy redes waarom hy betaling aldus agterhou, binne
 14 dae nadat hy die betrokke tegniese kollege kennis gegee het van sy voorneme
 om betaling aldus agter te hou, aan die Volksraad verslag moet doen indien die
 25 Volksraad dan in gewone sessie is, of, indien die Volksraad nie dan in gewone
 sessie is nie, binne 14 dae na die aanvang van sy eersvolgende gewone sessie.”

Vervanging van artikel 30 van Wet 104 van 1981

23. Artikel 30 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Boekhouding

30 30. (1) Die **[hoof]** prinsipaal van 'n tegniese kollege is die rekenpligtige
 beampte van die tegniese kollege, en is as sodanig belas met die
 verantwoording van al die geld deur die tegniese kollege ontvang en al
 die betalings deur die tegniese kollege gedoen.

35 (2) Die **[hoof]** prinsipaal van 'n tegniese kollege moet die rekening-
 kundige aantekeninge hou wat nodig is om die transaksies en finansiële
 stand van sake van die tegniese kollege weer te gee.

(3) Die Minister kan voorskrifte aan die **[hoof]** prinsipaal van 'n
 tegniese kollege uitreik betreffende die stelsel van boekhouding en
 verantwoording wat hy by die verrigting van sy werksaamhede ingevolge
 hierdie artikel en artikel 31 moet volg.”

40 Wysiging van artikel 31 van Wet 104 van 1981

24. Artikel 31 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

45 “(1) Die **[hoof]** prinsipaal van 'n tegniese kollege moet ten opsigte van elke
 boekjaar van die tegniese kollege finansiële jaarstate in beide amptelike tale van
 die Republiek opstel, sodanige state laat ouditeer en binne **[ses]** vier maande na
 die einde van daardie boekjaar afskrifte van die geouditeerde state aan die
 kollegeraad en aan die **[Direkteur-generaal]** Onderwyshoof voorlê.”

Wysiging van artikel 35 van Wet 104 van 1981

25. Artikel 35 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

“(5) Oor die oorblywende bates van 'n gesluite tegniese kollege nadat al die

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1989

been paid, shall be disposed of in a manner determined by the Minister with the concurrence of the Minister of **[Finance]** the Budget and Works."

Substitution of section 36 of Act 104 of 1981

26. The following section is hereby substituted for section 36 of the principal Act:

"Committee of Technical College Principals

36. (1) There shall be a committee, known as the Committee of Technical College Principals, consisting of the principals of all the technical colleges.

(2) If the post of principal at a technical college is vacant, the council concerned may designate a member of the teaching staff of that technical college to represent the college at any meeting of the committee.

(3) If any principal is unable to attend any meeting of the committee he may nominate any member of the teaching staff of the technical college concerned to represent him at the meeting.

(4) The functions of the committee shall be to—

(a) advise the Minister or the Head of Education in regard to matters relating to technical colleges referred to it by the Minister or the Head of Education;

(b) advise the Minister or the Head of Education in regard to any other matter of common interest to technical colleges and in respect of which the committee deems it necessary to advise the Minister or the Head of Education;

(c) determine the annual amount to be contributed by each technical college in respect of the expenditure of the committee.

(5) The committee shall function in accordance with the constitution drafted and amended from time to time by the members with the approval of the Minister.

(6) The work incidental to the carrying out of the functions of the committee shall be performed by such officers or employees of a technical college as the committee may designate with the concurrence of such technical college."

Insertion of section 36A in Act 104 of 1981

27. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 36:

"Registration of private technical colleges

36A. (1) No person, except a technical college, shall provide instruction and training with a view to the pursuance of a vocation, at a post-school level by means of a course which in the opinion of the Head of Education corresponds wholly or partly with a formal course of instruction and training, on a full-time or part-time basis to more than 20 White persons, unless such person has been registered as a private technical college in terms of this Act.

(2) Any person intending to register as a private technical college shall in writing apply to the Head of Education for such registration.

(3) An applicant for registration shall furnish such additional information pertaining to his application as the Head of Education may require.

(4) (a) The Head of Education may at his discretion grant or refuse an application referred to in subsection (2), but he shall not grant an application if he is of the opinion that the applicant concerned does not comply with the prescribed requirements.

(b) If the Head of Education refuses an application referred to in subsection (2), he shall notify the applicant in writing of such refusal and the reasons therefor.

(5) If the Head of Education grants an application referred to in subsection (2), he shall register the applicant as a private technical college and issue a certificate of registration to the applicant in such form as he may determine.

WYSIGINGSWET OP TEGNIESE KOLLEGES (VOLKSRAAD), 1989

Wet No. 44, 1989

skulde betaal is, word beskik op 'n wyse wat die Minister met die instemming van die Minister van **[Finansies]** Begroting en Werke bepaal.”.

Vervanging van artikel 36 van Wet 104 van 1981

26. Artikel 36 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

5 “Komitee van Tegniese Kollegehoofde

36. (1) Daar is 'n komitee, bekend as die Komitee van Tegniese Kollegehoofde, wat bestaan uit die prinsipale van al die tegniese kolleges.

10 (2) Indien die pos van prinsipaal by 'n tegniese kollege vakant is, kan die betrokke raad 'n lid van die doserende personeel van daardie tegniese kollege aanwys om die kollege op enige vergadering van die komitee te verteenwoordig.

15 (3) Indien 'n prinsipaal nie in staat is om 'n vergadering van die komitee by te woon nie, kan hy 'n lid van die doserende personeel van die betrokke tegniese kollege benoem om hom op die vergadering te verteenwoordig.

(4) Die werksaamhede van die komitee is om—

20 (a) die Minister of die Onderwyshoof van advies te dien omtrent die aangeleenthede betreffende tegniese kolleges wat die Minister of die Onderwyshoof na hom verwys;

(b) die Minister of die Onderwyshoof van advies te dien omtrent enige ander aangeleentheid van gemeenskaplike belang vir tegniese kolleges en waaromtrent die komitee dit nodig ag om die Minister of die Onderwyshoof van advies te dien;

25 (c) die jaarlikse bedrag te bepaal wat elke tegniese kollege ten opsigte van die uitgawes van die komitee moet bydra.

(5) Die komitee funksioneer volgens 'n konstitusie deur die lede met die goedkeuring van die Minister opgestel en van tyd tot tyd gewysig.

30 (6) Die werk verbonde aan die verrigting van die werksaamhede van die komitee word verrig deur dié beamptes of werknemers van 'n tegniese kollege wat die komitee met die instemming van daardie tegniese kollege aanwys.”.

Invoeging van artikel 36A in Wet 104 van 1981

27. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 36 ingevoeg:

35 “Registrasie van private tegniese kolleges

36A. (1) Geen persoon, behalwe 'n tegniese kollege, mag onderrig en opleiding met die oog op die uitoefening van 'n beroep, op naskoolse vlak deur middel van 'n kursus wat na die oordeel van die Onderwyshoof geheel of gedeeltelik ooreenstem met 'n formele onderrig- en opleidingskursus, op 'n heeltydse of deeltydse grondslag aan meer as 20 Blanke persone verskaf nie, tensy daardie persoon as 'n private tegniese kollege ingevolge hierdie Wet geregistreer is.

40 (2) Iemand wat van voorneme is om 'n private tegniese kollege te registreer, moet skriftelik by die Onderwyshoof om sodanige registrasie aansoek doen.

45 (3) 'n Aansoeker om registrasie moet die bykomende besonderhede in verband met sy aansoek verstrek wat die Onderwyshoof vereis.

50 (4) (a) Die Onderwyshoof kan na goeddunke 'n aansoek bedoel in subartikel (2) toestaan of afwys, maar hy staan nie 'n aansoek toe nie indien hy van oordeel is dat die betrokke aansoeker nie aan die voorgeskrewe vereistes voldoen nie.

(b) Indien die Onderwyshoof 'n aansoek bedoel in subartikel (2) afwys, moet hy die aansoeker skriftelik van so 'n afwysing en die redes daarvoor in kennis stel.

55 (5) Indien die Onderwyshoof 'n aansoek bedoel in subartikel (2) toestaan, moet hy die aansoeker as 'n private tegniese kollege registreer en 'n registrasiesertifikaat in die vorm wat hy bepaal, aan die aansoeker uitreik.

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1989

- (6) The registration of a private technical college shall be subject to the prescribed conditions.
- (7) The Head of Education may at any time cause a private technical college to be inspected by a person authorized thereto by him.
- (8) (a) The Head of Education may at any time, if it appears to him that the conditions under which a private technical college was registered are no longer complied with, withdraw the registration of such college with effect from a date determined by him. 5
- (b) If the Head of Education withdraws the registration of a private technical college under paragraph (a), he shall notify the owner in writing of such withdrawal and the reasons therefor. 10
- (9) Any person who is aggrieved at the refusal by the Head of Education of an application under subsection (4) or the withdrawal of registration under subsection (8), may, within 30 days after he has received notice of such refusal or withdrawal, in writing appeal to the Minister against such refusal or withdrawal, setting out the grounds of the appeal. 15
- (10) The Minister shall consider an appeal referred to in subsection (9), and may confirm or set aside the decision of the Head of Education against which the appeal was made. 20
- (11) The provisions of this section shall not be construed as exempting any person from any other duty in respect of registration in terms of any other law.
- (12) (a) Any person who immediately prior to the coming into operation of the Technical Colleges Amendment Act (House of Assembly), 1989, provided post-school education as contemplated in subsection (1), and was registered as a private college under the provisions of section 15 (1) (b) (ii) of the Education Services Act, 1967 (Act No. 41 of 1967), shall, on such coming into operation, subject to the provisions of paragraphs (b) and (c), be deemed to be registered as a private technical college under this section. 25
- (b) If any private technical college referred to in paragraph (a) does not comply with any requirement or condition referred to in subsections (4) and (6), the Head of Education may determine a period within which such requirement or condition shall be complied with. 30
- (c) If any such college after expiry of the period referred to in paragraph (b) does not comply with the said requirement or condition, the Head of Education may withdraw the registration of that college or, if in the opinion of the Head of Education sufficient reason exists therefor, determine a further period for compliance with the requirement or condition, at the expiry of which further period the Head of Education shall withdraw the registration of the college if the requirement or condition has not been complied with. 35
- (d) The provisions of subsections (9) and (10) shall *mutatis mutandis* apply in respect of the withdrawal contemplated in paragraph (c). 40 45

Substitution of section 37A of Act 104 of 1981, as inserted by section 11 of Act 6 of 1984

28. The following section is hereby substituted for section 37A of the principal Act:

“Offences and penalties

37A. Any person who—

- (a) is not a technical college and who, without the authority of the [Director-General] Head of Education—
- (i) in any way makes it known or pretends to any other person that he or some other person can offer any formal course of instruction or training or part thereof the content or standard of which is similar to the content or standard of a formal course of instruction or training offered at a technical college, or offers such formal course of instruction or training which shall entitle the person who has followed such a course or part thereof to the

WYSIGINGSWET OP TEGNIESE KOLLEGES (VOLKSRAAD), 1989

Wet No. 44, 1989

- (6) Die registrasie van 'n private tegniese kollege is onderworpe aan die voorgeskrewe voorwaardes.
- (7) Die Onderwyshoof kan te eniger tyd 'n private tegniese kollege laat inspekteer deur iemand deur hom daartoe gemagtig.
- 5 (8) (a) Die Onderwyshoof kan te eniger tyd, indien dit aan hom blyk dat die voorwaardes waarop 'n private tegniese kollege geregistreer is, nie meer nagekom word nie, die registrasie van daardie kollege intrek vanaf 'n datum deur hom bepaal.
- 10 (b) Indien die Onderwyshoof die registrasie van 'n private tegniese kollege kragtens paragraaf (a) intrek, moet hy die eenaar skriftelik van so 'n intrekking en die redes daarvoor in kennis stel.
- 15 (9) Iemand wat veronreg voel oor die afwysing van 'n aansoek deur die Onderwyshoof kragtens subartikel (4) of 'n intrekking van 'n registrasie kragtens subartikel (8), kan binne 30 dae nadat hy kennis ontvang het van sodanige afwysing of intrekking, skriftelik, met 'n uiteensetting van die appèlgronde, teen so 'n afwysing of intrekking na die Minister appelleer.
- 20 (10) Die Minister moet 'n appèl in subartikel (9) bedoel, oorweeg, en kan die beslissing van die Onderwyshoof waarteen geappelleer word, bekragtig of tersyde stel.
- (11) Die bepalings van hierdie artikel word nie so uitgelê dat dit iemand van enige ander verpligting ten opsigte van registrasie ingevolge 'n ander wet onthef nie.
- 25 (12) (a) Iemand wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van die Wysigingswet op Tegniese Kolleges (Volksraad), 1989, naskoolse onderwys soos in subartikel (1) beoog, aangebied het en as 'n private kollege kragtens die bepalings van artikel 15 (1) (b) (ii) van die Wet op Onderwysdienste, 1967 (Wet No. 41 van 1967), geregistreer was, word by sodanige inwerkingtreding behoudens die bepalings van
- 30 paragrafe (b) en (c), geag as 'n private tegniese kollege kragtens hierdie artikel geregistreer te wees.
- (b) Indien 'n private tegniese kollege in paragraaf (a) bedoel, nie aan 'n vereiste of voorwaarde in subartikels (4) en (6) bedoel, voldoen nie, kan die Onderwyshoof 'n tydperk bepaal waarbinne aan sodanige
- 35 vereiste of voorwaarde voldoen moet word.
- (c) Indien enige sodanige kollege na verstryking van die tydperk in paragraaf (b) bedoel, nie aan bedoelde vereiste of voorwaarde voldoen nie, kan die Onderwyshoof die registrasie van daardie kollege intrek of, indien daar na die oordeel van die Onderwyshoof goeie redes daarvoor bestaan, 'n verdere tydperk vir voldoening aan
- 40 die vereiste of voorwaarde bepaal, by verstryking van welke verdere tydperk die Onderwyshoof die registrasie van die kollege intrek indien daar nog nie aan die vereiste of voorwaarde voldoen is nie.
- 45 (d) Die bepalings van subartikels (9) en (10) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die intrekking in paragraaf (c) beoog."

Vervanging van artikel 37A van Wet 104 van 1981, soos ingevoeg deur artikel 11 van Wet 6 van 1984

28. Artikel 37A van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Misdrywe en strawwe

- 50 37A. Iemand wat—
- (a) nie 'n tegniese kollege is nie en sonder die magtiging van die [Direkteur-generaal] Onderwyshoof—
- 55 (i) op enige wyse bekend maak of aan iemand anders voorgee dat hy of iemand anders 'n formele onderrig- of opleidingskursus of 'n deel daarvan kan aanbied waarvan die inhoud of standaard soortgelyk is aan die inhoud of standaard van 'n formele onderrig- of opleidingskursus wat aan 'n tegniese kollege aangebied word, of sodanige formele onderrig of opleidingskursus aanbied wat die persoon wat so 'n kursus of deel daarvan gevolg het, geregtig sal maak op die [verlening] uitreiking aan hom van
- 60

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1989

- [granting]** issuance to him of any certificate or diploma which may be **[granted]** issued by **[a technical college]** the South African Certification Council under section 9 (1) of the South African Council Certification Act, 1986 (Act No. 85 of 1986); or
- (ii) confers a certificate or a diploma purporting to be a certificate or diploma based on a formal course of instruction or training successfully completed at a technical college;
- (b) without the authority of **[a technical college]** the Head of Education, performs any act which purports to have been performed by or on behalf of a technical college;
- (c) establishes or conducts an institution that is not a technical college, under a name which includes the words "technical college"; or
- (d) contravenes the provisions of section 36A (1), or obstructs or hinders any person in the performance of his duties under section 36A (7), or who interferes with such person in the performance of such duties,
- shall be guilty of an offence and on conviction liable to a fine not exceeding **[R500]** R4 000 or to imprisonment for a period not exceeding **[six months]** one year or to both such fine and such imprisonment."

Substitution of section 38 of Act 104 of 1981

29. The following section is hereby substituted for section 38 of the principal Act:

"Delegation of powers

38. (1) The Minister may, subject to such conditions as he may determine, delegate any power conferred upon him by this Act, except the power referred to in sections 36A (10) and 39, to the Head of Education or to any other officer in the Department or to a college council, and may authorize such Head of Education, officer or college council to perform any duty assigned to the Minister by this Act.

(2) The Head of Education may, subject to such conditions as he may determine, delegate any power conferred upon him by or under this Act, to an officer in the Department, and may authorize such officer to perform any duty assigned to the Head of Education by or under this Act.

(3) A delegation under subsection (1) or (2) shall not prevent the Minister or Head of Education, as the case may be, from exercising such power or performing such duty himself."

Amendment of section 39 of Act 104 of 1981

30. Section 39 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the insertion after paragraph (d) of subsection (1) of the following paragraph:

"(dA) (i) the conducting of examinations referred to in section 18, the admission to and entering of candidates for those examinations, the conduct and discipline of candidates prior to, during and after those examinations, and the issue of diplomas and certificates referred to in that section;

(ii) the appointment, conduct, discipline, powers, duties and functions of examiners, moderators, invigilators and other persons whose services are necessary in connection with the conducting of those examinations; and

(iii) the admission, and entering of students of private technical colleges, to examinations contemplated in section 18;" and

(b) by the addition of the following subsection:

"(3) A regulation made under subsection (1) may provide for penalties for a contravention thereof or a failure to comply therewith, but no penalty shall exceed a fine of R2 000 or imprisonment for a period of six months or both such fine and such imprisonment."

WYSIGINGSWET OP TEGNIESE KOLLEGES (VOLKSRAAD), 1989

Wet No. 44, 1989

- 'n sertifikaat of 'n diploma wat deur **['n tegniese kollege]** die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad kragtens artikel 9 (1) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad, 1986 (Wet No. 85 van 1986), **['verleen]** uitgereik kan word; of
- 5 (ii) 'n sertifikaat of 'n diploma toeken wat voorgee om 'n sertifikaat of diploma te wees wat gegrond is op 'n formele onderrig- of opleidingskursus wat aan 'n tegniese kollege met sukses voltooi is;
- 10 (b) sonder die magtiging van **['n tegniese kollege]** die Onderwyshoof 'n handeling verrig wat oënskynlik deur of namens 'n tegniese kollege verrig is;
- (c) 'n inrigting wat nie 'n tegniese kollege is nie, instel of bestuur onder 'n naam wat die woord "tegniese kollege" insluit; of
- 15 (d) die bepalings van artikel 36A (1) oortree of iemand anders by die uitvoering van sy pligte kragtens artikel 36A (7) belemmer of hinder, of wat hom met daardie persoon by die uitvoering van sodanige pligte bemoei,
- is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens **['R500]** R4 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens **['ses maande]** een jaar of met sowel daardie boete as daardie gevangenisstraf."
- 20

Vervanging van artikel 38 van Wet 104 van 1981

29. Artikel 38 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Delegering van bevoegdhede

- 25 38. (1) Die Minister kan, behoudens die voorwaardes wat hy bepaal, enige bevoegdheid by hierdie Wet aan hom verleen, uitgesonderd die bevoegdheid in artikels 36A (10) en 39 bedoel, aan die Onderwyshoof of 'n ander beampte in die Departement of aan 'n kollegeraad deleger, en kan sodanige Onderwyshoof, beampte of kollegeraad magtig om enige
- 30 plig by hierdie Wet aan die Minister opgedra, te verrig.
- (2) Die Onderwyshoof kan, behoudens die voorwaardes wat hy bepaal, enige bevoegdheid by of kragtens hierdie Wet aan hom verleen, aan 'n beampte in die Departement deleger, en kan so 'n beampte magtig om enige plig by of kragtens hierdie Wet aan die Onderwyshoof opgedra, te verrig.
- 35 (3) 'n Delegering van 'n bevoegdheid kragtens subartikel (1) of (2) belet nie die uitoefening van die betrokke bevoegdheid of verrigting van die plig deur die Minister of die Onderwyshoof self, na gelang van die geval, nie."
- 40

40 Wysiging van artikel 39 van Wet 104 van 1981

30. Artikel 39 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur na paragraaf (d) van subartikel (1) die volgende paragraaf in te voeg:
- 45 "(dA) (i) die afneem van eksamens in artikel 18 bedoel, die toelating tot en inskrywing van kandidate vir daardie eksamens, die gedrag en tug van kandidate voor, gedurende en na daardie eksamens, en die uitreiking van diplomas en sertifikate in daardie artikel bedoel;
- (ii) die aanstelling, gedrag, tug, bevoegdhede, pligte en werksaamhede van eksaminatore, modêratore, opsieners en ander persone wie se dienste nodig is in verband met die afneem van daardie eksamens; en
- 50 (iii) die toelating, en inskrywing van studente van private tegniese kolleges, tot eksamens in artikel 18 beoog;" en
- (b) deur die volgende subartikel by te voeg:
- 55 "(3) 'n Regulasie kragtens subartikel (1) uitgevaardig, kan voorsiening maak vir strawwe vir 'n oortreding daarvan of 'n versuim om daaraan te voldoen, maar geen straf mag 'n boete van R2 000 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van ses maande of daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf oorskry nie."

Act No. 44, 1989

TECHNICAL COLLEGES AMENDMENT ACT (HOUSE OF
ASSEMBLY), 1989**Repeal of Act**

31. Section 13, and also section 15 in so far as it relates to private colleges, of the Educational Services Act, 1967 (Act No. 41 of 1967), are hereby repealed.

Short title and commencement

32. This Act shall be called the Technical Colleges Amendment Act (House of Assembly), 1989, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

WYSIGINGSWET OP TEGNIESE KOLLEGES (VOLKSRAAD), 1989

Wet No. 44, 1989

Herroeping van Wet

31. Artikel 13, asook artikel 15 vir sover dit betrekking het op private kolleges, van die Wet op Onderwysdienste, 1967 (Wet No. 41 van 1967), word hierby herroep.

Kort titel en inwerkingtreding

- 5 32. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Tegniese Kolleges (Volksraad), 1989, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

